

# XSAT

ЦИФРОВОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ РЕСИВЕР



# DTVA

DTVA-C  
DTVA-S  
DTVA-T

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# СОДЕРЖАНИЕ

1 - Важная информация .....	стр. 2
2 - Ваш ресивер .....	стр. 4
3 - Пульт дистанционного управления .....	стр. 8
4 - Использование ПДУ – главное меню .....	стр. 10
5 - Подключение и первые настройки (только для спутникового ресивера) .....	стр. 13
6 - Настройка ресивера (только для спутникового ресивера) .....	стр. 15
7 - Поиск программ (для спутникового ресивера) .....	стр. 17
8 - Списки программ .....	стр. 21
9 - Электронный телегид .....	стр. 24
10 - Родительский замок и информация о картах доступа .....	стр. 26
11 - Технические характеристики .....	стр. 27
12 - Глоссарий (словарь) терминов .....	стр. 28
13 - Гарантийные обязательства .....	стр. 29
14 - Гарантийный сертификат .....	стр. 30

**Настоящее руководство по эксплуатации содержит информацию, которая не должна быть доступна детям до 18 лет.**

## ВВЕДЕНИЕ

Спасибо Вам за выбор данного ресивера. Следуйте указаниям данной инструкции и наслаждайтесь цифровым ТВ и радио. Данная инструкция потребуется, прежде всего, в первое время. Этот ресивер полностью соответствует международным DVB стандартам и имеет одну из систем условного доступа. Он соединяется с телевизором или другой видеоаппаратурой, имеющей стандартный SCART-разъем.

## РЕКОММЕНДАЦИИ

Упаковка ресивера содержит картон и пластик, которые следует отдать в переработку, а не выбрасывать и загрязнять природу.

### Хранение

 Если Вы не пользуетесь ресивером сразу после покупки, его следует хранить в оригинальной упаковке в сухом прохладном месте, при температуре от -6 до +50°С. Перед использованием ресивер должен достичь комнатной температуры.

### Электрическая сеть

 Данный ресивер разработан для сети питания с напряжением 90-240 вольт с частотой 50/60 Гц. Максимальное энергопотребление от 8 до 18 ватт (в зависимости от модели). Ресивер имеет собственный шнур питания. В целях собственной безопасности не используйте ресивер в ненормальных условиях эксплуатации (например, при повышенной влажности). Отключайте ресивер, если Вы долго его не используете, а так же во время грозы.

### Настройка спутниковой антенны (только для спутникового ресивера)

 Хотя она и не включена в комплект поставки, мы советуем Вам прочитать инструкцию по настройке спутниковой антенны. Если у Вас не получается настроить антенну – обратитесь к специалисту.

### Элементы питания к пульту дистанционного управления (далее - ПДУ)

 ПДУ с двумя элементами питания типа "AAA" (LR03) прилагается к Вашему ресиверу. Всегда используйте элементы питания только данного типа. Вставьте их без применения усилия согласно маркировке ("+" и "-"). Напоминаем, что элементы питания нельзя сжигать, сдайте их в переработку.

### Расположение ресивера

 Ресивер имеет два вентиляционных отверстия (на нижней поверхности). Для нормальной работы ресивера (сохранения низкой внутренней температуры) эти отверстия никогда не должны быть закрыты. Ресивер разработан для использования при температуре от 0 до +40°С. Установка ресивера в помещениях с меняющейся температурой и влажностью (например, под навесом, на мансарде, в подвале) может стать причиной перегрева ресивера и проблем с гарантийным обслуживанием. Установите ресивер в сухом непыльном месте. Ресивер разработан для использования только внутри квартиры.

### Уход за ресивером

 Для удаления пыли используйте сухую или смоченную дистиллированной водой тряпочку. Никогда не используйте растворители любых типов. Перед чисткой всегда отключайте ресивер из сети и от спутникового/ТВ кабеля.

# ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## ВАЖНО

 Мы обращаем Ваше внимание на то, что запись программ спутникового / эфирного / кабельного ТВ и дальнейшее их распространение (вещание) или коммерческое использование вне вашего дома является нарушением авторских прав.

## ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

 Никогда не открывайте ресивер, в нём нет деталей/частей, которые могут быть заменены или отремонтированы пользователем. Вскрытие корпуса ресивера, изменение соединений (разъемов) лишит Вас гарантийного обслуживания. В случае неисправности воспользуйтесь услугами квалифицированного специалиста. Для предотвращения пожара или электрической опасности для человека или оборудования защитите ресивер от сырости, плохих погодных условий, пыли, радиации, солнечных лучей, высокой и низкой температуры.

## ЗАМЕЧАНИЯ О РЕСИВЕРЕ, КАК ЭЛЕКТРИЧЕСКОМ УСТРОЙСТВЕ

Данный ресивер удовлетворяет условиям директивы об устройствах с низким напряжением (европейский стандарт EN60.065) и условиям директивы об электромагнитной совместимости (европейский стандарт EN55.013). Он также подчиняется директиве о радио излучении (89/336/CE). Производитель заявляет о работоспособности ресивера при условии следования рекомендациям данного руководства по эксплуатации и предлагает покупателю задавать вопросы по телефону или электронной почте. Производитель не отвечает за работоспособность изделия в случае неправильного использования (например, при использовании пиратских карт).

## ТОЛЬКО ДЛЯ СПУТНИКОВОГО РЕСИВЕРА

Ресивер поддерживает большое число вариантов конфигураций системы (например, ASTRA + Hot Bird). Ресивер генерирует управляющий сигнал DiSEqC 1.1 для переключения конвертеров разных спутников, а также сигнал DiSEqC 1.2, управляющий позиционером (поддерживающим протокол DiSEqC 1.2) для поворота спутниковой антенны на другой спутник. Мы рекомендуем использовать универсальный конвертер (с частотами гетеродина 9750 и 10600 МГц). Оборудование для спутниковой системы (а также и монтажный комплект с кабелем и разъемами) можно приобрести у продавца.

## ДОСТУП К ПРОГРАММАМ

Доступ к некоторым программам предусмотрен только для взрослых (18 лет и старше). Для запрета доступа к этим программам используется родительский замок (секретный код, который в соответствии с законом не должен быть известен детям до 18 лет). Обращаем Ваше внимание на вышеизложенную информацию, так как производитель не может нести ответственность за использование родительского кода, ставшего известным детям до 18 лет.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Просмотр платных программ подразумевает использование карт доступа.

*Ваш ресивер прост в установке и использовании. Первые две главы описывают его подключение и настройку*

*Следующая глава описывает частые действия, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления (ПДУ).*



Индикатор на лицевой панели ресивера:  
Зеленый = режим работы, красный = режим ожидания (Standby), оранжевый = прием сигнала или прием команд ПДУ.

Слот для карты доступа

#### **Существует три различных модели ресивера типа DTVA:**

- спутниковый ресивер - для подключения к спутниковой антенне;
- кабельный ресивер - для подключения к кабельной сети;
- эфирный ресивер - для подключения к обычной эфирной антенне.

*Если Вы приобрели спутниковый или эфирный ресивер, мы советуем Вам обратиться к специалистам для установки Вашей системы.*

#### **Комплект поставки:**

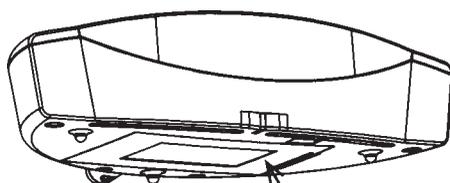
- ресивер (цвет может отличаться в зависимости от модели) с соединительным кабелем;
- шнур питания;
- пульт дистанционного управления;
- два элемента питания для ПДУ;
- руководство по эксплуатации.

*Настоящее руководство по эксплуатации описывает три модели ресивера типа DTVA. Некоторые опции относятся только к определенным моделям*

### УСТАНОВКА КАРТ ДОСТУПА (ВОЗМОЖНАЯ ОПЦИЯ)

**В вашем ресивере может быть один или два считывателя карт доступа, обеспечивающих доступ к просмотру закодированных программ.**

Эти считыватели расположены в ресивере, для доступа к ним выключите ресивер и откройте дверцу картоприемника на нижней панели ресивера.



Картоприемник

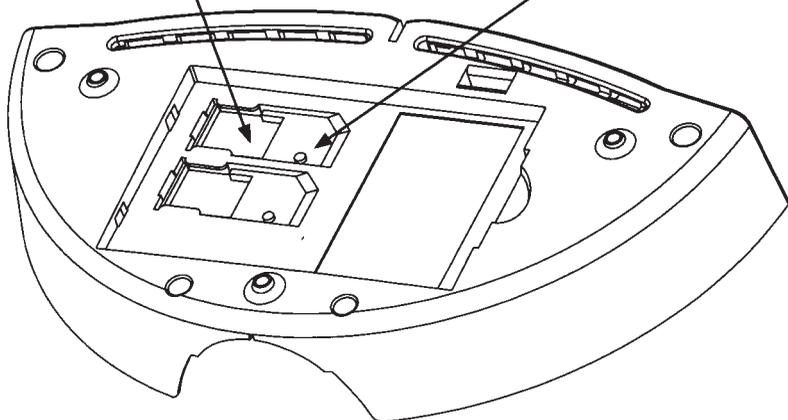
В зависимости от модели ресивера Вы можете установить:

- одну карту стандартного размера;
- одну маленькую (SIM) карту;
- одну стандартную и одну маленькую (SIM) карты;
- две маленьких (SIM) карты.

О местах приобретения карт доступа может Вам сообщить Ваш провайдер платного ТВ. Получите подробную информацию о том, может ли Ваш ресивер принимать эти программы (спутниковые, кабельные или эфирные) с имеющимся у Вас оборудованием. Для приема бесплатных (так называемых Fee-to-Air, незакодированных) программ карта доступа Вам не потребуется. Для установки маленькой (SIM) карты установите ее в соответствующее положение (золотой контактной площадкой вниз к контакторам считывателя), карта будет упираться в пластиковый фиксатор (см. рисунок). Карту обычного размера просто установите золотой контактной площадкой вниз к контакторам считывателя. Закройте дверцу и включите ресивер.

Место для маленькой SIM карты

Фиксатор SIM карты



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ РЕСИВЕРА

Вам необходимо произвести всего три подключения для использования Вашего ресивера. Все разъемы сгруппированы в один блок, включающий в себя:

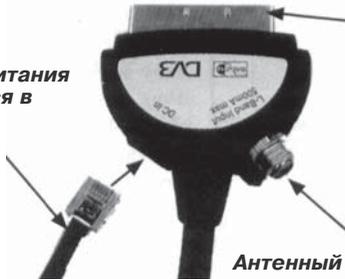
- SCART-разъем,
- разъем подключения сетевого шнура,
- антенный вход.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ

Разъем подключения антенны может быть двух типов в зависимости от модели ресивера:

- F-коннектор для спутникового ресивера;
- ТВ-штекер “папа” (IEC 169-2) для кабельного или эфирного ресивера. Никогда не включайте ресивер в сеть до подключения шнуров всех сигналов

*Разъем подачи питания  
(может отличаться в  
зависимости от  
модели)*

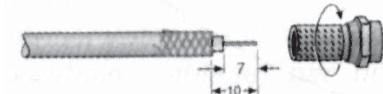


*Разъем SCART для  
подключения ресивера  
к телевизору*

*Антенный вход*

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СПУТНИКОВОЙ АНТЕННЕ

Для подключения к спутниковой антенне используется коаксиальный кабель с F-коннекторами. Если на кабеле отсутствует F-коннектор, то установите его (разделайте кабель как показано на рисунке и наверните разъем до упора).



**Будьте внимательны – между центральной жилой кабеля и его экраном не должно быть контакта.**

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ КАБЕЛЬНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ

Подключите сигнальный кабель к антенному входу Вашего ресивера  
Подключение к эфирной антенне  
Подключите антенный кабель к антенному входу Вашего ресивера.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ПИТАНИЯ

Подсоедините шнур питания к ресиверу, не включая его в сеть питания. Поместите ресивер рядом с телевизором.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

Подключите разъем SCART к телевизору. Теперь ресивер готов к эксплуатации. Включите ресивер в сеть питания, на индикаторе загорится красный или зеленый сигнал.

## НАЧАЛО РАБОТЫ С РЕСИВЕРОМ

Установите элементы питания в ПДУ, соблюдая полярность. Включите телевизор. Если на индикаторе горит красный сигнал, нажмите кнопку  на ПДУ. Следующая глава описывает функции ПДУ.

## КОНФИГУРАЦИЯ РЕСИВЕРА

Когда Вы включите ресивер в первый раз, будет необходимо выбрать конфигурацию системы, для этого нужно будет установить нужные значения в различных пунктах меню.

### Выбор языка

Выберите язык, который хотите использовать.

### Установка местного времени

Введите разницу в часах между местным временем и временем по Гринвичскому меридиану (GMT). В Англии зимой следует выбрать GMT, а летом GMT+1.

### Язык звука и субтитров

Выберите основной язык для звука и субтитров.

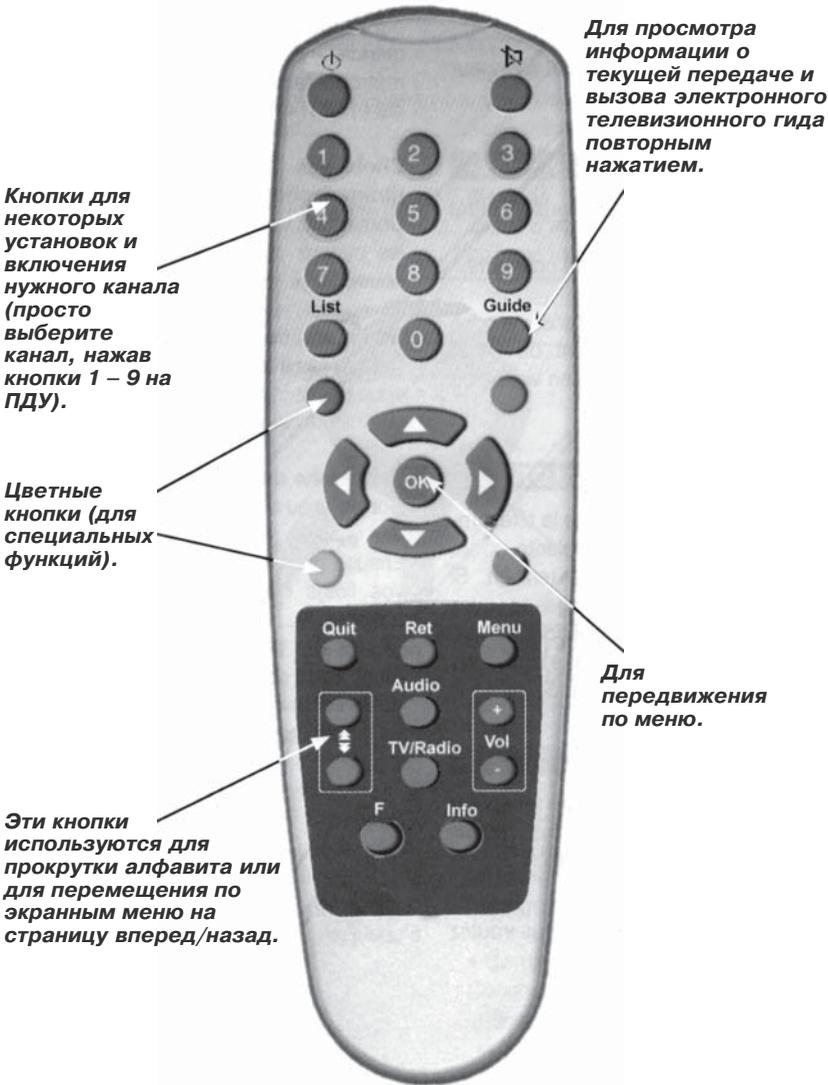
### Инсталляция

Если Вы приобрели спутниковый ресивер, то нужно указать конфигурацию Вашей спутниковой системы (см. главу 5).

### Поиск каналов

См. главу 7 данного руководства по эксплуатации. Мы советуем Вам создать фаворитные списки Ваших любимых каналов (см. главу 8). Теперь Вы имеете возможность наслаждаться цифровым телевидением и радио.

*Некоторые кнопки пульта дистанционного управления (ПДУ) обеспечивают доступ к различным установкам и пунктам меню*





Включение / выключение ресивера



**Mute**  
Временное выключение звука

9

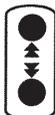


Кнопки с цифрами используются для прямого выбора канала

0



Увеличение / уменьшение громкости звука



Вызов следующей / предыдущей страницы меню



**TV/Radio**  
Выбор режима ТВ / радио



**Guide**  
Информация о текущей программе и гид программ (если передается оператором)



**Audio**  
Выбор языка и режима моно/стерео для текущей программы



**List**  
Вызов списка любимых программ



**Menu**  
Вызов на экран главного меню



**Info**  
Вызов технической информации о текущей программе



**Ret.**  
Возврат к предыдущему пункту меню



Выбор следующего / предыдущего канала или пункта меню



**Quit**  
Выход из меню без сохранения настроек



Выбор значения какого-либо параметра в установках



**F**  
Пока не используется



Подтверждение выбора какого-либо значения в установках или пункта меню, вызов списка любимых программ

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

**Вы имеете возможность получить доступ ко всем функциям Вашего ресивера с помощью пульта дистанционного управления.**

## **1. Частые действия:**

- выбор программы
- вызов списка любимых программ
- регулировка звука
- вызов информации о текущей программе или телегид
- включение / отключение родительского ключа

## **2. Редкие действия:**

- создание и модификация списка любимых программ
- добавление новых программ

## **3. Установка конфигурации**

Эта установка должна быть произведена в первый раз при включении ресивера, или после замены какого-либо оборудования из Вашей системы (конвертера, позиционера и т. д.). Ваш ресивер имеет новейшую версию программного обеспечения (П/О). Новые версии П/О постоянно разрабатываются и становятся доступны с некоторых спутников.

## ЕЖЕДНЕВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

С данным ресивером Вам становится доступно большое число спутниковых программ, которые можно объединить в персональный список (см. главу 8).

### **Выбор программ**

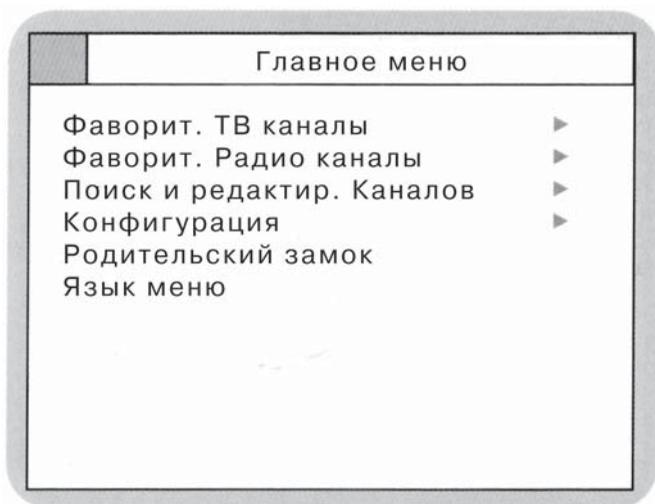
При переключении каналов, в нижней части экрана появляется информационная полоса с номером канала, его названием и названием списка программ, который выбран в данный момент. Кнопки   используются для переключения каналов в выбранном списке программ. Кнопки   используются для смены списка программ. Название выбранного списка программ появляется в правой части информационной полосы. После первой настройки программ доступны только 2 списка программ: "Все" и "Открытые", содержащие только незакодированные (Free-To-Air) каналы. Вы также можете выбрать нужный Вам канал, нажав соответствующие его номеру цифровые клавиши на ПДУ.

### **Списки программ**

Нажатием кнопки , вызовите на экран список каналов. Используйте кнопки   для выбора следующего / предыдущего канала и кнопки   для перелистывания списка каналов на страницу вверх/вниз.

### **Регулировка громкости звука**

Используйте кнопки Vol+ и Vol- для регулировки громкости. Используйте кнопку  для временного выключения звука, при этом на экране появится значок . Нажмите эту кнопку повторно для включения звука



#### ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕЛЕГИД

Для вызова электронного телегида дважды нажмите кнопку **(GUIDE)**. Эта функция описана подробнее в главе 9.

#### ВЫБОР ЯЗЫКА

Некоторые каналы имеют звуковое сопровождение на нескольких разных языках. Вы можете посмотреть перечень доступных языков звукового сопровождения, нажав кнопку **(AUDIO)**.

#### СТРУКТУРА МЕНЮ

Нажмите кнопку **(MENU)** для вызова на экран главного меню. Меню ресивера очень простое и удобное. Последующие главы расскажут Вам, как максимально полно и эффективно использовать возможности ресивера. Кнопки **▲▼** используйте для выбора следующего / предыдущего пункта меню, кнопки **◀▶** - для перехода влево / вправо (выбора значения какого-либо параметра в установках).

Нажмите кнопку **(OK)** для подтверждения выбора какого-то значения в установках или для перехода к следующему пункту меню. Нажмите кнопку **(RET)** для возврата к предыдущему пункту меню. - Нажмите кнопку **(QUIT)** для выхода из меню. Глава 8 данного руководства по эксплуатации описывает следующие опции: "Фаворитные списки ТВ каналов", "Фаворитные списки радио каналов" и "Поиск каналов". Меню "Конфигурация" описано в главах 5 и 6 только для спутникового ресивера, пункты "Родительский замок" и "смарт-карта" описаны в главе 10.

## ЯЗЫК МЕНЮ

Пункт “Язык меню” всегда расположен в самом конце (в нижней части) главного меню, поэтому Вы легко сможете его найти, если Вы приобрели ресивер с выбранным неизвестным языком меню. После выбора нового языка меню подождите несколько секунд, которые необходимы для реинсталляции ресивера. После этого меню будет выведено на экран на нужном Вам языке.



#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ РЕСИВЕРА

Включите телевизор, выберите режим AV (AUX, Video). Посмотрите в инструкции для Вашего телевизора, как это можно сделать. Включите ресивер, на экране телевизора появится логотип XSAT. Если Ваш ресивер не был предварительно настроен, то на экране появится меню "Конфигурация". Если Ваш ресивер после включения в сеть находится в режиме ожидания (Standby), то нажмите кнопку  на ПДУ.

#### КОНФИГУРАЦИЯ

Когда Вы включите ресивер в первый раз, он предложит Вам выбрать конфигурацию системы, выводя на экран соответствующее меню.

#### Установка местного времени

Введите разницу в часах между местным временем и временем по Гринвичскому меридиану (GMT) . В Англии зимой следует выбрать GMT, а летом GMT+1.

#### Установка конфигурации

Установка состоит из многочисленных параметров, выбираемых в различных меню. Сначала выберите тип Вашей системы при помощи кнопок , , стандартные конфигурации:

- Обычный конвертер (одна антенна с одним конвертером, прием программ только с одного спутника).
- Моноблок с двумя конвертерами (одна антенна с двумя конвертерами на 2 спутника (например, ASTRA & Hot Bird)).

- Два конвертера и DiSEqC - переключатель (два конвертера на одной или двух антеннах для двух спутников).

- Обычный конвертер и мотор на 2 положения (один конвертер на поворотной антенне, принимающей одно из двух положений, прием программ с 2 спутников)

- Обычный конвертер и DiSEqC - позиционер (один конвертер на поворотной антенне, управляемой DiSEqC - позиционером, для приема каналов с разных спутников).

Существуют также другие варианты с одним или двумя переключателями.

Используйте кнопки ▲▼ для перемещения вверх / вниз по меню для установки конфигурации. Для сохранения выбранной настройки следует нажать кнопку **OK** или синюю кнопку.

Для изменения настройки, наведите на нее курсор и нажмите кнопку **OK**.

*Ваш ресивер позволяет очень просто оценить качество принимаемого сигнала, что помогает точно настроить антенну на спутник, как в случае неподвижной антенны, так и при использовании моторизованной системы с DiSEqC позиционером. Мы советуем Вам обратиться к опытному квалифицированному специалисту для настройки антенны и ресивера.*

## КНОПКА INFO

Для оценки качества принимаемого сигнала нажмите кнопку Info. Появится информация о текущей программе, в том числе уровень принимаемого сигнала и отношение сигнал/шум. Если уровень принимаемого сигнала слабый, это может быть следствием малого размера антенны или неправильной настройки ее на спутник. Попробуйте проверить прием других программ, прежде чем перенастраивать антенну.

## МЕНЮ НАСТРОЙКИ СПУТНИКОВОЙ АНТЕННЫ

Для выбора этой опции выберите в главном меню пункт "Конфигурация". Затем в зависимости от типа Вашей системы выберите:

- обычная антенна: для первой настройки или если настройка антенны была испорчена (из-за сильного ветра или в силу других причин);
- моторизованная антенна: для первой настройки или для добавления нового спутника в память ресивера

## ПРИЕМ ЦИФРОВОГО СИГНАЛА

Вы должны задать ресиверу данные транспондера, сигнал с которого Вы хотите принимать (частота, поляризация, скорость передачи данных). Например, для спутника Hot Bird 13° E: 12245, H, 27500. Для спутника ASTRA 19,2° E: 12402, V, 27500.

Используйте кнопки ◀▶ для выбора нужного значения настраиваемых параметров. Прежде всего, необходимо верно установить спутниковую антенну. Используйте отвес для установки антенны по вертикали, а затем поворачивайте ее влево или вправо до получения максимального уровня принимаемого сигнала. Мы советуем Вам не заниматься установкой антенны, а обратиться к специалисту.

## ПЕРВАЯ УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ СТАНДАРТНОЙ АНТЕННЫ (БЕЗ МОТОРА)

Выберите в меню Конфигурация / Инсталляция / Моторизованная антенна / Ручной поиск и настройте антенну на максимум уровня принимаемого сигнала и максимум отношения сигнал/шум, зафиксируйте антенну в этом положении.

### Вращающаяся антенна

Если у Вас подвижная антенна и ручной позиционер, то используйте кнопки ◀▶ на корпусе позиционера (или на его ПДУ) для поворота антенны на запад/восток. Поворачивайте антенну (т.е. держите нажатой кнопку ◀ или ▶) до тех пор, пока не достигните максимума сигнала и максимума отношения сигнал/шум.

# НАСТРОЙКА РЕСИВЕРА (спутниковый)

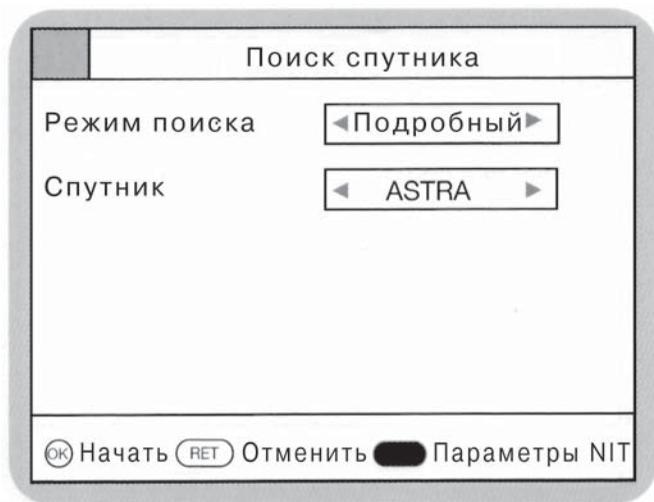
## ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА

### МОТОРИЗОВАННОЙ АНТЕННЫ

Если ваш позиционер не имеет памяти на позиции спутников, то пропустите эти главы. Согласно инструкции для позиционера, установите пределы вращения антенны, затем, вращая антенну на восток / запад, настраивайте положение для каждого спутника по максимуму сигнала и отношению сигнал / шум. Последовательно внесите в память позиционера положение антенны для всех нужных Вам спутников.

## ДОБАВИТЬ НОВЫЙ СПУТНИК

Выберите меню Конфигурация / Установка / Моторизованная антенна. Затем выберите название для нового спутника. При помощи позиционера установите положение антенны с максимальным уровнем сигнала и отношением сигнал/шум. Нажмите кнопку  для сохранения настройки. Внесите эту позицию в память позиционера.



### ПОИСК КАНАЛОВ

Выберите в меню пункт “Поиск каналов”, выберите название спутника, программы с которого Вы хотите настроить. Выберите режим поиска каналов:

- быстрый (NIT)
- полный
- конкретный транспондер (частота)

#### Быстрый поиск

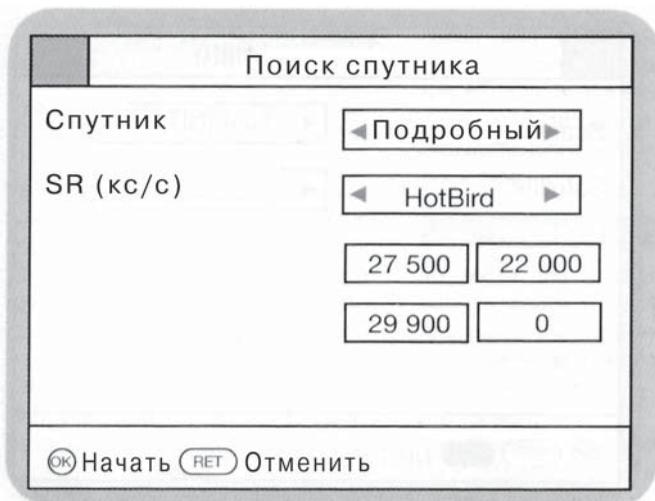
Это наиболее простой и быстрый способ настройки (обычно менее 10 минут для одного спутника). При этом используется таблица вещания для данного спутника - NIT: Network Information Table. Эта таблица содержит большинство программ, имеющихся на данном спутнике, при этом Вы можете настроить только те транспондеры, которые есть в этой таблице.

Для изменения параметров таблицы нажмите голубую кнопку.

Нажмите **OK** для начала быстрого поиска каналов.

При этом на экран будет выводиться следующая информация:

- число найденных транспондеров (частот)
  - число найденных ТВ и радио каналов
- Нажмите кнопку для сохранения результатов настройки и подождите несколько секунд, необходимых ресиверу для занесения этой информации в память

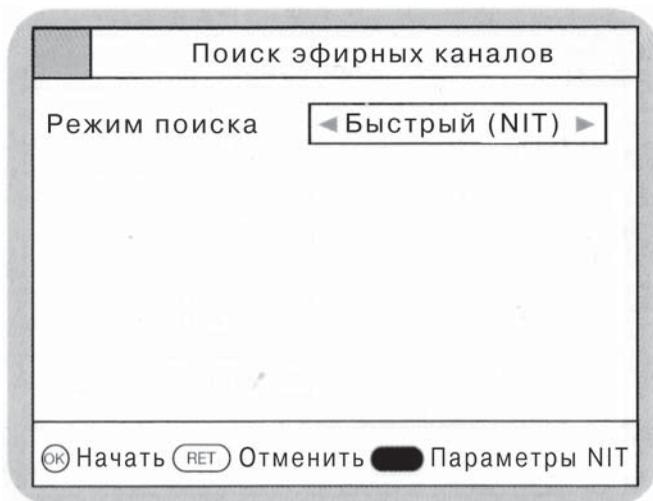


## ПОЛНЫЙ ПОИСК

В режиме полного поиска ресивер сканирует все частоты для выбранных значений скорости передачи данных. Вы можете выбрать до 4 разных значений скорости потока. Если на выбранном Вами спутнике для передачи данных используется более четырех разных скоростей, повторите эту операцию необходимое количество раз, устанавливая четыре разных значения этого параметра, или воспользуйтесь поиском конкретного транспондера (частоты).

### Поиск транспондера (частоты)

В этом режиме ресивер ищет каналы только с конкретного транспондера с заданными параметрами (частота, поляризация и скорость потока). Используйте этот режим для поиска одиночных программ или для добавления нового транспондера.



### ПОИСК КАНАЛОВ

Выберите в меню пункт “Поиск каналов”, выберите режим поиска каналов кабельной сети или эфирного цифрового ТВ:

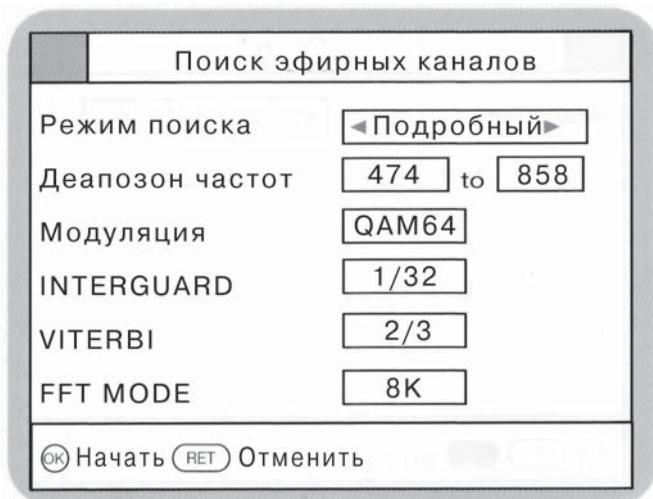
- быстрый (NIT)
- полный
- конкретный транспондер (частота)

#### Быстрый поиск (NIT)

Это наиболее простой и быстрый способ настройки. При этом используется таблица вещания - NIT: Network Information Table. Эта таблица содержит большинство программ, доступных в сетях кабельного и эфирного телевидения, при этом Вы можете настроить только те транспондеры, которые есть в этой таблице. Для изменения параметров таблицы нажмите голубую кнопку. Тип этой таблицы может быть “актуальный” или “другой”.

Нажмите кнопку  для начала быстрого поиска каналов. При этом на экран будет выводиться следующая информация:

- число сканируемых каналов (частот)
  - число найденных ТВ и радио каналов
- Нажмите кнопку для сохранения результатов настройки и подождите несколько секунд, необходимых ресиверу для занесения этой информации в память.



### Полный поиск

В режиме полного поиска ресивер сканирует все частоты выбранного диапазона для выбранных значений скорости передачи данных. Вы можете выбрать до 2 разных значений скорости потока.

Вы можете назначить частоту ссылки (в меню она названа “домашняя несущая”), выбрав частоту используемую Вашим провайдером. Модуляцию можно выбрать автоматическую либо QAM 16/32/64/128/256.

### Поиск частоты

В этом режиме ресивер ищет каналы только с заданными параметрами (частота, модуляция и скорость потока). Используйте этот режим для поиска специфических частот (которых нет в таблице вещания) или для добавления новой частоты.

### ПОИСК ЭФИРНЫХ ПРОГРАММ

В зависимости от страны поиск может проводиться по разным параметрам (сеть, частота или тип канала).

## СПИСКИ КАНАЛОВ

Вы можете наслаждаться тысячами цифровых ТВ и радио каналов, принимаемых Вашим ресивером. Все эти каналы находятся в списке “Все каналы”. Ресивер позволяет очень просто выбирать любимые каналы из этого огромного списка путем создания персональных фаворитных списков.

## Режим ТВ/радио

Вы можете выбрать ТВ или радио режим, нажав кнопку TV/Radio. Если выбран режим радио, то на экране появляется соответствующий логотип. Вся остальная информация, приведенная ниже, относится как к ТВ, так и к радио каналам.

## Бесплатные программы

Когда вы настраиваете программы со спутника, ресивер выделяет бесплатные программы. Вы можете выбрать их из списка “бесплатные программы”. Это важно: канал может быть открытым несколько часов, и закодированным в остальное время. Провайдер всегда может изменить условия доступа к каналу. Кроме этого нет гарантии, что бесплатный канал будет бесплатным всегда. Кроме того, некоторые закодированные программы не предназначены для всех зрителей (прежде всего детей и особо впечатлительных лиц). Вы можете ограничить доступ к этим программам, установив на них родительский замок.

## Списки любимых (фаворитных) программ

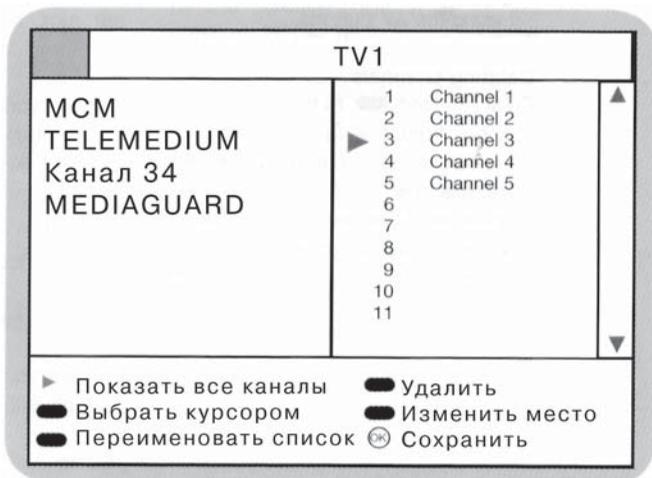
Вы можете создать до 8 персональных списков любимых программ. Используйте кнопки ◀▶ для выбора “другого” списка программ.

## СОЗДАНИЕ СПИСКА КАНАЛОВ

Выберите в меню “Фаворитные ТВ каналы”, выберите один из восьми списков, изначально названных TV1, TV2... TV8.

Появится следующий экран меню. Нажмите на кнопку ▶ для вывода на экран доступных программ, который Вы можете занести в свой список.

**Внимание: одни и те же программы могут повторяться в разных списках.**



### Название (имя) списка

Для переименования списка нажмите голубую кнопку. Используйте кнопки ▲▼ для ввода букв и цифр, для перехода к следующей букве нажмите кнопку |►, когда наберете Ваше название списка, нажмите кнопку **OK** для сохранения.

### Добавление каналов

Нажмите кнопку |►, появится какой-либо список программ. При помощи кнопок ◀► выберите список “все каналы”. Выберите нужный вам канал и нажмите **OK**, рядом с названием канала появится значок “X”, чтобы отменить выбор этого канала нажмите **OK** еще раз, значок “X” исчезнет. Пометьте, таким образом, все каналы, которые Вы хотите внести в Ваш список. Нажмите голубую кнопку для сохранения этого списка в памяти.

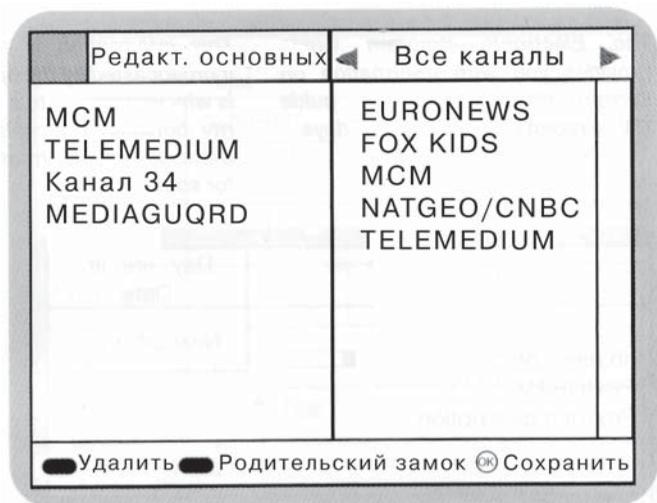
### Перестановка каналов

Изменить номер канала (его положение в списке) можно двумя способами:

- нажмите желтую кнопку для назначения каналу нового номера.
- нажмите зеленую кнопку для перемещения канала и кнопками ▲▼ переместите его в нужное место.

### Удаление каналов

Нажмите красную кнопку для удаления выбранного канала из Вашего списка. Подобным образом нельзя удалить канал из основных списков (см. далее стр. 53). Для удаления канала из основных списков выберите в меню “поиск и редактирование каналов / редактирование основных списков”. Имя удаляемого канала будет выделено красной полосой, таким способом Вы можете пометить на удаление нужно число каналов, затем нажмите **OK** и подождите несколько секунд для сохранения изменений в списке.



### ОСНОВНЫЕ СПИСКИ

Основной список содержит все настроенные каналы.

Существуют три таких списка:

- все радио каналы
- все ТВ каналы
- все каналы

Для редактирования основного списка выберите в меню "поиск и редактирование каналов / редактирование основных списков".

Вы можете удалить и заблокировать просмотр некоторых программ родительским замком.

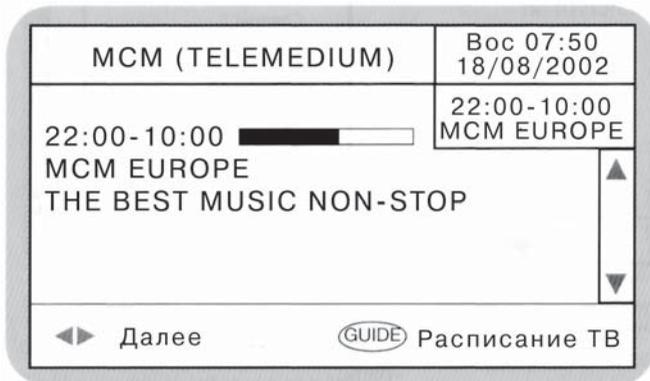
Для спутникового ресивера возможно также удаление групп программ для одного провайдера, спутника, транспондера (частоты).

### Редактирование списка

С помощью кнопок ◀▶ выберите нужный список. Используйте кнопки ▲▼ (выбор следующего / предыдущего канала) и ▲▼ (перелистывание списка каналов на страницу вверх / вниз). Радио каналы помечены символом громкоговорителя справа. Для удаления канала нажмите красную кнопку, выбранный канал будет выделен красной линией. Для блокирования канала нажмите желтую кнопку, выбранный канал будет помечен изображением замка справа от названия канала, для отмены блокирования нажмите желтую кнопку еще раз (значок замка пропадет).

Нажмите кнопку OK для сохранения изменений.

*Электронный телегид даст Вам возможность получать информацию о программах на несколько дней (в том случае, если провайдер передает такую информацию)*



## ИНФОРМАЦИЯ О ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЕ

Нажмите кнопку **GUIDE** для вывода на экран информации о текущей программе:

- название канала
- дата и время
- время начала и окончания текущей программы
- полоса, показывающая, сколько времени прошло с начала программы и сколько времени осталось до ее конца
- название программы
- краткое описание программы (если описание не умещается на одной странице, то справа появятся значки ▲▼, воспользуйтесь этими кнопками для просмотра всей информации)

Название следующей программы отображается в правом верхнем углу. Кнопками ◀▶ выбирайте информацию о текущей / следующей программе. Нажмите **RET** или **QUIT** для того чтобы эта информация исчезла.

Расписание ТВ Все ТВ каналы		Вос 07:50 18/08/2002	
07:00		Сегодня 09:00	
NATGEO/ CNBC	CNBC		
EURONEWS	EUROPIAN NEWS		
MCM	MCM EUROPE		
FOX KIDS			
22:00	01:00	MCM EUROPE	
 Guide		THE BEST MUSIC NON-STOP	

### ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕЛЕГИД

Нажмите кнопку **GUIDE** дважды для вызова электронного телегида, Вам придется подождать несколько секунд для загрузки всей информации гида (если провайдер передает эту информацию). Гид выдает информацию о каналах выбранного списка каналов. Для замены списка нажмите **◀** или **▶**. В левой колонке появляются названия программ. Используйте кнопки **▲▼** (выбор следующего/предыдущего канала) и **▲▼** (перелистывание списка каналов на страницу вверх/вниз) для выбора канала, информацию о программах которого Вы хотите получить. Гид выдает информацию о программах выбранного канала на 2 часа, Вы можете увеличить/уменьшить это время кнопками **Vol+/Vol-**. Используйте кнопки **◀▶** для горизонтального перемещения по гиду.

Сегменты, показывающие время начала и конца программы, могут иметь 4 разных цветов:

- желтый цвет, если программа уже началась;
  - зеленый цвет, если программа будет транслироваться позже;
  - оранжевый цвет, если программа уже закончилась;
  - голубой, если выбрана программа независимая от времени трансляции. Гид содержит следующую информацию:
    - время начала и окончания программы
    - полоса, показывающая, сколько времени прошло с начала программы и сколько времени осталось до ее конца
    - название программы
    - резюме
- Нажмите кнопку **OK** для вызова выбранного (выделенного синим цветом) канала.
- Нажмите кнопку **GUIDE** еще раз для вызова полной информации о выбранной программе

# РОДИТЕЛЬСКИЙ КОД – КАРТА ДОСТУПА

***Ваш ресивер имеет два уровня защиты от просмотра детьми специфичных программ: родительский замок и возрастной ценз.***

***Родительский замок является функцией ресивера, а возрастной ценз на некоторые программы устанавливается провайдером кодированных ТВ программ, в т. ч. Viaccess.***

## РОДИТЕЛЬСКИЙ КОД

Родительский ключ доступен в главном меню. Этот ключ состоит из 4 цифр. Заводской код – 1234. Если активирован этот код, то доступ к заблокированным “Родительским замком” программам ограничен (нужно ввести этот код) и можно смотреть только бесплатные каналы. Для отключения родительского кода, выберите меню “Родительский ключ”, введите нужный код (если Вы его не меняли, то этот код - 1234). Заводской код может быть изменен в этом же меню.

Это важно: Не забудьте свой код (если Вы его меняли), т.к. в противном случае Вы не сможете смотреть многие программы. Если Вы все-таки поменяли код и его забыли, обратитесь в сервис-центр.

## КАРТА ДОСТУПА

Вы можете посмотреть характеристики установленных в ресивер карт доступа в меню “конфигурация/карточка”. Каждый считыватель карты определяет, установлена ли карта доступа или нет, и выдает на экран соответствующее сообщение.

С помощью кнопок ▲▼ выберите карту, информацию о которой Вы хотите получить.

Вы можете узнать о правах просмотра обеспечиваемых данной картой и ее свойствах.

Это важно: Если Ваш ресивер не был включен более чем 2 недели, карта в нем может не работать. В этом случае необходимо подождать обновления информации Вашей карты. Эта процедура может длиться несколько часов.

## Возрастной ценз

Многие карты, например, для кодировки Viaccess, имеют возрастной ценз, не позволяющий смотреть определенные программы.

Этот параметр можно установить в пределах от 0 до 15. Провайдер платного телевидения устанавливает возрастное ограничение, в зависимости от содержания программы. Если уровень возрастного ограничения программы выше установленного в карте, то эта программа не доступна для просмотра лицам, не знающим секретный код.

Важно: Этот код записывается в карту доступа. Если Вы забыли код, обратитесь к провайдеру платного ТВ (его название написано на карте и в договоре с провайдером) для реинсталляции карты.

## ЧАСТОТА ВХОДНОГО СИГНАЛА

Для спутникового ресивера	950 – 2150 МГц, от – 65 до – 25 дБм
Для кабельного ресивера	54 – 864 МГц, от – 13 до +15 дБмВ
Для эфирного ресивера	51 – 864 МГц, от – 75 до – 20 дБм
	Ширина полосы 8 МГц (опция 6 МГц)

## ЦИФРОВАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Соответствие стандарту DVB	для спутникового ресивера: ETS 300 421; для кабельного ресивера: ETS 300 429; для эфирного ресивера: ETS 300 744
Декодирование	Электронный телегид по стандарту EIT (ETS 300 468)
Видео	MPEG2 (DVB / основной профиль @ Main level)
Звук	1.5 – 15 Мб/с (720x576)
Скорость потока	MPEG2 - Musicam уровень 1&2 (32, 44.1, 48 КГц)
Система условного доступа	2 – 40 М. симв. /с
	CONAX и/или MEDIAGUARD/SECA
	и/или NAGRAVISION и/или VIACCESS

## СЕТЬ ПИТАНИЯ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ

Сеть питания	90 – 240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	для спутникового ресивера: 7-18 Вт; для кабельного ресивера: 8 Вт; для эфирного ресивера: 8 Втв режиме ожидания: d” 1 Вт

## КОНВЕРТЕР И ПОЗИЦИОНЕР (ТОЛЬКО ДЛЯ СПУТНИКОВОГО РЕСИВЕРА)

Напряжение питания конвертера	13 В (вертикальная), 18 В (горизонтальная) 500 мА макс
Выбор конвертера	22 КГц, DiSEqC 1.1 / None Burst
Позиционер	управление по протоколу DiSEqC 1.2

## ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ВЧ	Для спутникового ресивера: F-коннекторДля кабельного или эфирного ресивера: ТВ - штекер “мама” – IEC 169-2 диаметром 9.5 мм
ТВ	1 Euro-SCART: (PAL/SECAM/NTVC в CVBS и RGB + стереозвук)

## АКСЕССУАРЫ

Блок питания, ПДУ с двумя элементами питания, инструкция по эксплуатации. Данный ресивер соответствует европейскому стандарту 89/336/СЕ.

\*Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

**DVB MPEG-2**

DVB – аббревиатура Digital Video Broadcasting (цифровое видео вещание). MPEG-2 – аббревиатура Moving Picture Experts Group (передача группы изображений), передача осуществляется путем цифрового сжатия (компрессии) видео и аудио сигналов. MPEG2 относится к стандартам передачи цифрового ТВ сигнала.

**DiSEqC**

DiSEqC (Digital Satellite Equipment Control – управление цифровым спутниковым оборудованием) – коммуникационный протокол, разработанный компанией EUTELSAT, для управления ресивером внешними устройствами (конвертерами, переключателями, позиционером).

**DiSEqC компоненты**

Если устройства, входящие в состав системы, управляются командами DiSEqC протокола, ресивер генерирует сигнал разной длительности на частоте 22 КГц, принимаемый различными устройствами (переключателями, позиционером и т.д.).

DiSEqC протокол разработан только для цифровых ресиверов, аналоговые ресиверы не генерируют подобные управляющие сигналы, и внешние устройства, управляемые командами DiSEqC протокола, в составе системы с аналоговым ресивером работать не будут.

**DiSEqC 1.2 позиционер**

С DiSEqC 1.2 позиционером антенна с одним конвертером способна настраиваться на разные спутники. Для управления поворотом антенны позиционер формирует специфические команды.

**FEC**

FEC – показатель коррекции ошибки (Forward Error Correction) используется для коррекции потерь прохождения сигнала от спутника до спутниковой антенны.

**PID**

ПИД код (Personal Identification) – идентификационное число для аудио и видеосигнала в цифровом потоке данных DVB MPEG-2 сигнала. Благодаря этим идентификаторам ресивер размещает принимаемые аудио и видеосигналы по соответствующим адресам памяти. PCR PID (синхро ПИД) – специальный код синхронизации символов, обычно он такой же как видео ПИД.

**Скорость потока**

Этот параметр отражает количество передаваемых символов в секунду (измеряется в мил. символах/сек.).

**Транспондер**

Транспондер – транслятор, установленный на спутнике и передающий ТВ и радио сигнал на высокой частоте. Каждый транспондер имеет свою частоту и поляризацию. Каждый спутник имеет несколько транспондеров.

**Цифровой транспондер**

Цифровой транспондер способен передавать на одной частоте несколько разных каналов (пакет каналов). Каждый пакет имеет свою частоту, поляризацию, скорость передачи и FEC.

**Viterbi Rate**

Показатель Viterbi используется провайдером для защиты передачи сигнала от ошибок. Этот показатель может быть 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8

**Соотношение сигнал/шум**

Этот параметр отражает соотношение сигнал/шум цифрового сигнала, если это отношение становится менее 5 дБ, прием сигнала не возможен

***Дорогой покупатель!***

ЗАО «Корпорация Дженерал Сателайт» выражает Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы уверены, что данное изделие будет удовлетворять всем Вашим запросам, а качество будет соответствовать лучшим мировым образцам. Если у Вас возникают какие-либо проблемы с изделиями, приобретенными в ЗАО «Корпорация Дженерал Сателайт», рекомендуем Вам обращаться только к уполномоченным сервисным центрам (УСЦ), адреса которых Вы можете узнать у нас или у наших дилеров. ЗАО «Корпорация Дженерал Сателайт» постоянно совершенствует качество обслуживания и увеличивает количество сервис центров, как на территории России, так и за её пределами. Только они могут помочь Вам квалифицированно и в кратчайшие сроки решить возникшие проблемы. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона, обратите внимание на наличие даты продажи, подписи продавца и печати магазина.

Гарантийный срок, установленный фирмой-производителем – 6 месяцев со дня покупки, за исключением случаев, особо оговоренных фирмой производителем. Данным гарантийным талоном ЗАО «Корпорация Дженерал Сателайт» подтверждает отсутствие каких-либо дефектов в купленном Вами изделии и обязуется обеспечить бесплатный ремонт и замену вышедших из строя элементов в течение всего гарантийного срока, который продлевается на время нахождения изделия в УСЦ. Однако ЗАО «Корпорация Дженерал Сателайт» оставляет за собой право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в случае несоблюдения изложенных ниже условий гарантии. Все условия гарантии действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны.

**УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

1. Гарантия действительна только при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона с указанием серийного номера изделия, даты продажи, гарантийного срока и четкой печатью фирмы-продавца.
2. Бесплатный ремонт производится только в течение гарантийного срока, указанного в данном гарантийном талоне.
3. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать серийному номеру и модели указанной в гарантийном талоне.
4. Изделие снимается с гарантии в случае нарушения правил эксплуатации, изложенных в Инструкции по эксплуатации.
5. Изделие снимается с гарантии в следующих случаях:
  - Если изделие имеет следы постороннего вмешательства или была попытка ремонта изделия в неуполномоченном сервис центре;
  - Если обнаружены несанкционированные изменения конструкции или схемы изделия за исключением случаев, оговоренных в Инструкции по эксплуатации;
  - Если аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в производственных или профессиональных целях;
6. Гарантия не распространяется на следующие неисправности:
  - Механические повреждения;
  - Повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
  - Повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами;
  - Повреждения, вызванные несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
  - Гарантия не распространяется на расходные материалы.

# ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

# 14

Гарантийный срок  мес.

№

*По вопросам связанным с ремонтом оборудования просим обращаться по адресу указанному фирмой-продавцом.*

Центральный пункт приёма аппаратуры в ремонт расположен по адресу:  
г. С.-Петербург, Литейный пр., 57 магазин "Мир Антенн" тел.: (812) 275-28-03  
Тел. сервисного центра: (812) 235-56-65

Адрес указывается дилером \_\_\_\_\_

Изделие	РЕСИВЕР
Модель	XCOM DTVA
Серийн. номер	
Дата продажи	
Продавец	

Штамп фирмы-продавца

Покупатель подтверждает нормальную работу купленного аппарата в момент его продажи.

Адрес покупателя \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Сведения о проведении первого ремонта

Дата поступления изделия в ремонт
Вид неисправности
Код проделанных работ
Дата выдачи изделия из ремонта

Мастер

Подпись

Штамп

Сведения о проведении второго ремонта

Дата поступления изделия в ремонт
Вид неисправности
Код проделанных работ
Дата выдачи изделия из ремонта

Мастер

Подпись

Штамп

30

**Xcom Multimédia Communications**

**8, Chemin des Prés – ZIRST – 38 240 Meylan - FRANCE**